Registra!

ver. 3.0 - ultimo aggiornamento 25.02.2009

MANUALE DI INSTALLAZIONE E D'USO

Indice:

1.	Installazione	2
•	Requisiti di sistema	2
•	Installazione su unica postazione (stand-alone)	2
	Installazione in rete	4
2.	Inizializzazione	5
•	Saldi e valute	6
	Compilazione preventivo	8
3.	Uso del programma	11
•	Maschera principale	11
	Bilanci	12
•	Entrate	19
•	Uscite	23
	Fondo piccole spese	29
	Fondo scorta	32
•	Conversioni valutarie	35
	Beni di facile consumo (sezione non completa)	36
•	Riepiloghi	37
	Rubrica	40

1. Installazione

Requisiti di sistema

- **Processore**: Pentium II o superiore;
- **Sistema operative**: Microsoft Windows 98 Second Edition, Windows ME, Windows 2000 Professional, Windows XP o versioni successive;
- Memoria: 128 MB di RAM, consigliati 256 MB;
- Spazio su disco: 5-6 MB di spazio libero su disco rigido;
- **Risoluzione schermo**: ottimale 1024x768 pixel. Con risoluzioni inferiori alcune parti dello schermo non saranno visibili. E' consigliato un monitor da 17 pollici.

Installazione su unica postazione (stand-alone)

La procedura di setup consente di scegliere una cartella o percorso in cui installare a piacimento l'applicazione *Registra!* Per default la cartella di installazione è **C:\Program files\Pgsoft\Registra!** Indicando solo **C:** l'applicazione crea automaticamente la cartella *Registra!*, come si può vedere nell'immagine sottostante. L'applicazione inoltre crea da sola altre quattro sottocartelle: *Backup* (in cui saranno memorizzate le copie di backup), *Database* (in cui sarà collocato il file dati attivo NomeSede.mdb), *Help, Temp*.

Registral (Aggiornamento ver. 3.	D)	×
Selezionare la cartella di insta Registra! verrà installato nella se	Ilazione eguente cartella:	
	E' possibil scegliere un altra cartella di installazione selezionando il tast cartella 'Registra!' verrà automaticamente aggiunta.) D:\Program Files\Registra!	o Sfoglia. (la Sfoglia
	< Indietro Installa	Annulla



fig. 2



fig. 3

Installazione in rete

Può risultare utile poter accedere al programma *Registra!* da più postazioni di lavoro. Per esempio, il direttore può voler visualizzare, o anche modificare, dal proprio computer le registrazioni inserite dal contabile. Il presupposto per tale tipo di installazione è la presenza di una rete locale (**LAN**) funzionante. Per effettuare un'installazione di rete, procedere all'installazione *stand-alone* su ogni computer da abilitare, come sopra descritto.

- Creare poi nel server di rete una cartella in cui collocare il file dati da condividere, p.es. F:\DatiRegistra oppure F:\Contabilità
- Copiare nella cartella creata il file NomeSede.mdb (es. Pechino.mdb) generato dall'installazione (si veda avanti, cap. 2) e salvato nella sottocartella C:\Programme files\ Pgsoft\ Registra!\ Database\, se si è mantenuta la cartella di default, oppure C:\Registra!\Database, se si è installato il programma diret-tamente su C:\
- Nella postazione n.1 eseguire il programma *Registra!* e dal menu *File* scegliere *Apri file dati*, selezionando nella risorsa di rete il file NomeSede.mdb
- Ripetere la stessa operazione nella postazione n. 2

L'accesso al file dati deve essere consentito solo alle persone autorizzate, pertanto l'amministratore di rete <u>de-ve provvedere a proteggere la cartella condivisa con una password</u>.

2. Inizializzazione

Nella schermata successiva è necessario indicare se si intende procedere a inserire i dati per l'esercizio corrente o quello successivo (in tal caso l'unica operazione consentita sarà la redazione del bilancio preventivo e operazioni connesse)

Nella caselle indicare il Cognome e Nome del Responsabile di Istituto, la relativa qualifica e il nominativo del contabile.

Il tutto va confermato con il pulsante Avanti:

Compilare accuratamente la presente sezione inserendo i dati relativi all'esercizio e alla sede. Scegliere il nome della sede dall'elenco proposto nella casella di selezione. Il nome del file dati generato dal programma potra essere modificato a piacere nel corso del lavoro, ma si raccomanda di mantenere il riferimento alla sede.	Eser i o 2009 O 2010 Denominazione della sede CHICAGO V Responsabile di Istituto (nominativo) Mario Rossi Qualifica del Responsabile IL DIRETTORE V I contabile
< INDIETRO	Per confermare l'inserimento e passare alla casella successiva premere <invio> o <tabulatore></tabulatore></invio>

fig. 4

Con l'avvicendamento del responsabile o del contabile sarà possibile, in ogni momento, modificarne i dati attraverso il menu **Setup**, opzione *Sede*:

Sede	Responsabile di sede (nominativo)			
SYDNEY	Mario Rossi			
Il contabile	Titolo o qualifica			
Alessio Neri	IL DIRETTORE			

fig. 5

Saldi e valute

Inserire i saldi contabili per ciascuna valuta di gestione alla data del 1 gennaio.

Per *cassa* si intende il <u>saldo bancario</u> ovvero la consistenza del conto corrente per ciascuna valuta di gestione. Inserire la consistenza del *fondo piccolo spese*, qualora non si sia provveduto ad azzerarlo versando il residuo di fine anno sul conto corrente di gestione (raccomandato).

Digitare la consistenza del fondo scorta nel riquadro corrispondente alla valuta in cui è tenuto.

Nella presente sezione vanno indicate le valute di gestione e i relativi tassi di cambio con l'Euro alla data di redazione del bilancio	Numero valute di gestione ○ 1 valuta ○ 2 valute ○ 3 valute Seconda valuta INR. Rupia Indiana Cambio iniziale = € 15,37 □	Prima valuta €. Euro Cambio iniziale = €
< INDIETRO	Per confermare l'inserimento e passa successiva premere <invio> o <t< td=""><td>are alla casella abulatore> AVANTI ></td></t<></invio>	are alla casella abulatore> AVANTI >
	11g. 6	

Nella schermata successiva va effettuata la scelta della valuta o delle valute di gestione (per valute di gestione si intendono le valute per cui è in essere un conto corrente).

Inserire i riporti dell'esercizio finanziario precedente o i saldi contabili di cassa e del fondo piccole spese al momento di inizializzazione di questo	€. Euro Cassa 50.000 Fondo 0 p.spese 0 Fondo 70.000	-INR. Rupia Indiana Cassa 568.000 Fondo p.spese 40.000 Fondo scorta
< INDIETRO	Per confermare l'inserimento e passar successiva premere <invio> o <ia< th=""><th>re alla casella CONFERMA</th></ia<></invio>	re alla casella CONFERMA

fig. 7

Quando l'Euro è una delle valute di gestione, va sempre impostata quale prima valuta. Per le ulteriori valute, da scegliersi attraverso i menù a tendina, va indicato il cambio **Valuta = Euro**, ovvero a quanti Euro la valuta corrisponda alla data di redazione del bilancio preventivo. Per procedere cliccare sul pulsante AVANTI.

Per ogni valuta di gestione vanno inseriti gli importi relativi alla consistenza di *cassa, fondo piccole spese* e *fondo scorta*. Per concludere premere il pulsante CONFERMA.

Compilazione preventivo

Concluso l'inserimento dei saldi contabili nelle varie valute di gestione, compare una schermata che richiede la compilazione del bilancio preventivo.

Per il corretto funzionamento dell'esercizio 2009	Preventivo 2009				
è indispensabile	Num	Denominazione	E		
inserire i dati del bilancio di	01.	Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	50.237,60		
previsione, da compilare entro il	I.	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	0,00		
10 ottobre 2008.	13.	Dotazione finanziaria del Ministero degli Affari Esteri	0,00		
I valori vanno espressi in Euro,	13.1.	Dotazione finanziaria provenienza anno precedente	0,00		
Servirsi delle	14.	Altri finanziamenti delle amministrazioni dello stato italiano	0,00		
per visualizzare,	11.	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni	0,00		
rispettivamente, le sezioni delle	21.	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,00		
entrate e delle	22.	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00		
uscite,	111.	Entrate diverse	0,00		
	31.	Quote da soci	0,00		
Entrate	32.	Iscrizioni ai corsi	0,00		
Uscite	33.	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00		
	34.	Vendita di pubblicazioni o materiale audiovisivo	0,00		
	35.	Vendita servizi	0,00		
Totale entrate:	36.	Interessi bancari attivi	0,00		
+50.237,60	37.	Altre entrate	0,00		
Totale uscite:	38.	Esami di certificazione	0,00		
0,00	IV.	Entrate in conto capitale	0,00		
Differenza: +50.237.60	41.	Vendita di attrezzature, mobilio, automezzi	0,00		
	42.	Altre entrate	0,00		
	۷.	Anticipazioni e partite di giro	0,00		
	51.	Anticipazioni di fondo scorta	0,00		
	52.	Anticipazioni da altre fonti	0,00		
	53.	Partite di giro	0,00		
	54.	Rimborsi I.V.A	0,00		
	55.	Ritenute d'acconto	0,00		

fig. 8

Si devono inserire nelle caselle gli importi di ciascun capitolo di entrate e uscite.

La riga del **titolo**, in marrone, riporta **automaticamente**, senza bisogno di digitazione, la somma dei relativi capitoli, man mano che vengono inseriti gli importi.

Per chiudere il bilancio preventivo è necessario **pareggiare** le entrate e le uscite. E' possibile verificare la differenza fra entrate e uscite nel riquadro in basso a sinistra dello schermo.

Per il corretto funzionamento dell'esercizio 2009	Pre	eventivo 2009	
è indispensabile	Num	Denominazione	€
inserire i dati del bilancio di	01.	Disavanzo di cassa presunto dell'esercizio precedente	0,00
previsione, da	Ι.	Spese di personale	35.000,00
compilare entro il 10 ottobre 2008.	11.	Compensi personale a contratto	0,00
I valori vanno	12.	Compensi contratti d'opera	10.000,00
Servirsi delle	13.	Compensi consulenze specialisti	0,00
etichette di menù per visualizzare	14.	Indennità di fine rapporto	0,00
rispettivamente,	15.	Assicurazioni sociali	0,00
le sezioni delle entrate e delle	16.	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	25.000,00
uscite.	11.	Spese di funzionamento	46.237,60
	21.1.	Spese postali, telefoniche, telegrafiche	0,00
Entrate	21.2.	Cancelleria	3.000,00
Uscite	21.3.	Illuminazione e riscaldamento	0,00
Useite	21.4.	Pulizia locali	5.000,00
	21.5.	Spese telematiche	0,00
Totale entrate:	21.6.	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,00
+162.237.60	22.	Affitto locali	25.000,00
Totale uscite:	23.	Manutenzioni	8.000,00
+162.237.60	24.	Trasporti	0,00
Differenza:	25.	Premi assicurativi diversi	2,500,00
~	26.	Spese amministrative varie	1.000,00
	27.	Libri	1.000,00
	28.	Audiovisivi	737,60
	29.	Abbonamenti	
	29.1.	Noleggi, leasing	0,00
	III.	Spese promozionali	52.000,00
	31.	Manifestazioni culturali	50.000,00
	32.	Pubblicazioni	0,00
	33.	Pubblicita	0,00

Fig. 9

Per passare da una casella all'altra, utilizzare il tasto TAB o INVIO.

Per passare dalle Entrate alle Uscite e viceversa, selezionale il relativo pulsante nella colonna in blu alla sinistra dello schermo.

Vanno compilati solo i campi relativi ai capitoli per cui si prevedono entrate o uscite, ignorando quelli che non interessano.

Per chiudere il bilancio preventivo, premere il tasto CONFERMA, che si trova in basso a destra della finestra.

È consentito anche in un secondo tempo apportare correzioni o modifiche al bilancio preventivo, utilizzando l'apposita opzione del menu *Modifica* della maschera principale (si veda cap. 3).

Il bilancio preventivo verrà chiuso definitivamente con la prima registrazione contabile (Prelievo fondo piccole

spese, Reversale, Mandato, ecc.) del nuovo esercizio finanziario.

Nota:

nella compilazione del preventivo non compaiono i capitoli relativi alle conversioni valutarie in quanto non devono essere compilati.

Il fondo di riserva non può essere uguale a zero

Ricordarsi inoltre di pareggiare le partite di giro.sia in Entrata che in Uscita

Con la chiusura del bilancio preventivo la procedura di inizializzazione è ultimata e da questo momento può iniziare la fase gestionale. Se le operazioni sono state eseguite correttamente, comparirà la seguente finestra di dialogo:



fig. 10

Con il passaggio al nuovo anno solare compare un messaggio che invita ad aprire il nuovo esercizio finanziario. Ciò si dovrà fare solo quando le operazioni sull'esercizio finanziario concluso sono definitivamente completate.







fig. 12

3. Uso del programma

Maschera principale

La finestra principale che compare è la seguente.

le Modifica Setup	Vaila Vis	ualizza Operazioni Stampa Opzioni Utilità Aiuto	1			
BILANCI ENTRA	re USC	TITE FONDO PICCOLE SPESE FONDO SCORTA	CONVERSIONI VALU	TARIE BENI DI FACILE	CONSUMORIE	PILOGHI RUI
Bilanci ^{isualizza}	C	onsuntivo				
Consuntivo in E	Nur	n Denominazione	Preventivo	Preventivo con variazioni	Movimenti	Differenza
Consuntivo altra val.	01	Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente	0,00	0,00	12,235,29	+12.235,29
Preventivo	I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italia	ino 15.000,00	35.000,00	32.000,00	-3.000,00
Entrate	13	Dotazione finanziaria del Ministero degli Affari Esteri	15.000,00	15.000,00	12.000,00	-3,000,00
Variazioni	13.1	Dotazione finanziaria provenienza anno precedente	0,00	20.000,00	20.000,00	~
nerazioni	14	Altri finanziamenti delle amministrazioni dello stato italiano	0,00	0,00	0,00	~
Variazione compens.	II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istitu	zio 20.000,00	20.000,00	15.437,30	-4.562,70
ranazione compens.	21	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,00	0,00	0,00	~
Variazione aumento	22	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	20.000,00	20.000,00	15,437,30	-4.562,70
Trasmissione MAE	111	Entrate diverse	411.500,00	473.786,77	327.635,52	-146.151,25
ampa	31	Quote da soci	0,00	0,00	0,00	~
Preventivo	32	Iscrizioni ai corsi	140.000,00	140.000,00	62.249,80	-77,750,20
	33	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00	62,286,77	62.286,77	-
Assestamento	34	Vendita di pubblicazioni o materiale audiovisivo	0,00	0,00	0,00	-
Rendiconto in	35	Vendita servizi	0,00	0,00	0,00	~
Elanca unvinziani	36	Interessi bancari attivi	500,00	500,00	513,15	+13,15
Elenco Variazioni	37	Altre entrate	1.000,00	1.000,00	0,00	-1.000,00
Schermata corrente	38	Esami di certificazione	270.000,00	270.000,00	202.585,80	-67,414,20
	IV	Entrate in conto capitale	0,00	0,00	0,00	n
	41	Vendita di attrezzature, mobilio, automezzi	0,00	0,00	0,00	~
	42	Altre entrate	0,00	0,00	0,00	~
	v.	Anticipazioni e partite di giro	26.000,00	26.000,00	30.266,81	+4.266,81
	51	Anticipazioni di fondo scorta	0,00	0,00	0,00	-
SALDI in €	52	Anticipazioni da altre fonti	0,00	0,00	0,00	-
eventivo	53	Partite di giro	26.000,00	26.000,00	20.748,01	-5.251,99
trate: +554.786,7 cite: -554.786.7	7 54	Rimborsi I.V.A	0,00	0,00	0,00	~
issa	55	Ritenute d'acconto	0,00	0,00	9.518,80	+9.518,80
ntrate: +417.574,9 scite: -373.927,6 aldo: +43.647.27	5					

fig. 13

In alto appare la barra dei menu (File, Modifica, Setup, Vai a, Opzioni, Utilità, Aiuto)

La barra sottostante contiene i pulsanti con i quali accedere alle varie le Sezioni:

BILANCI	ENTRATE	USCITE	FONDO PICO	COLE SPESE	FONDO SCORTA
CONVERSION	I VALUTARIE	BENI FACIL	E CONSUMO	RIEPILOGHI	RUBRICA

Bilanci

La maschera dei bilanci, suddivisa in tre riquadri, presenta sulla sinistra una sezione contenente le opzioni di *visualizzazione*, di *esecuzione* e di *stampa*. Le opzioni attive sono in risalto.

Per passare dalle Entrate alle Uscite, selezionare la relativa casella sotto Visualizza.

Il riquadro principale riporta analiticamente lo stato attuale del consuntivo nella valuta prescelta:

nella prima colonna sono indicati i numeri dei capitoli e dei titoli,

nella seconda la relativa denominazione,

nella terza i dati del **preventivo** (se il preventivo ha subito variazioni compensative o in aumento, i relativi importi assumono un colore diverso), Se è stato compilato l'assestato invece di preventivo compare **assestato**. nella guarta i **movimenti** di cassa,

nella quinta la differenza fra la competenza e la cassa.

🕼 Registra! Scrittur	e contabili	per Istituti Italiani di Cultura			
File Modifica Setup	Vaila Vis	ualizza Operazioni Stampa Opzioni Utilità Aiuto			
BILANCI ENTRA	TE USC	ITE FONDO PICCOLE SPESE FONDO SCORTA CO	NVERSIONI VAL	JTARIE BENI D	I FACILE CONSUN
Bilanci Visualizza	C	onsuntivo			P.07
Consuntivo altra va		Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente	28.394,98	28,394,98	virrerenza ~
Assestato	I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	150.000,00	118.000,00	-32.000,00
(i) Entrate	13	Dotazione finanziaria del Ministero degli Affari Esteri	150.000,00	118.000,00	-32.000,00
💍 Uscite	13.1	Dotazione finanziaria provenienza anno precedente	0,00	0,00	~
Yariazioni	14	Altri finanziamenti delle amministrazioni dello stato italiano	0,00	0,00	~

fig. 14

Per le Uscite l'ultima colonna indica la disponibilità di cassa attuale.

Solo in presenza di disponibilità si possono effettuare spese, emettendo mandati di pagamento.

E' quindi buona regola, prima di emettere un mandato di pagamento, controllare che l'importo della spesa trovi capienza nella disponibilità. In caso contrario l'operazione di emissione del mandato di pagamento viene bloccata.

Di conseguenza, nella colonna delle disponibilità non ci potranno mai essere numeri negativi.

File Modifica Setup V	ai a Visu	ualizza Operazioni Stampa Oj	pzioni Utilità Aiuto		
BILANCI ENTRATE	USC	ITE FONDO PICCOLE SPESE	FONDO SCORTA CONVERSIONI V	ALUTARIE BENI	DI FACILE CONSUN
Bilanci ^{Visualizza}	C	onsuntivo			
Consuntivo in E	Num	Denominazione	Assestato	Movimenti	Disponibilità
Consuntivo altra val.	01	Disavanzo di cassa dell'esercizio prece	dente 0,	0,0	0 ~
Accestate	I	Spese di personale	23.700,0	0 17.600,00	0 +6.100,00
	11	Compensi personale a contratto	0,	0,0	0 ~
 Uscite 	12	Compensi contratti d'opera	22.000,	00 17.600,0	0 +4.400,00
Variazioni	13	Compensi consulenze specialisti	1.700.	0.0	0 +1.700.00



In basso a sinistra compare il **quadro dei saldi**, in cui sono riportati gli importi di entrate e uscite del preventivo o assestato (eventualmente modificati con variazioni in aumento) e la situazione di cassa, sia in Euro che nelle varie valute di gestione.

∧ SA	LDL in €		
Preventiv	0		
Entrate:	+251.280,00		
Uscite:	-251.280,00		
Cassa			
Entrate:	+226.358,87		
Uscite:	-130.337,38		
Saldo:	+96.021,49		
S	ALDI		
€ SGD	- +199.138,8		
. 40			

fig. 16

Nella parte bassa dello schermo compare una *barra di stato* con l'indicazione dell' **esercizio finanziario** sul quale si sta operando e il **percorso** in cui è memorizzato il file dati attivo *NomeSede.mdb.*

Agendo sulle freccette accanto all'anno, è possibile selezionare un precedente esercizio finanziario e visualizzarne i contenuti.

E' possibile stampare report di un esercizio precedente o inviare i relativi dati al Ministero, mentre non è consentito apportarvi alcuna modifica.

Sercizio: 2009 🛨 Nel file dati: C:\Registra!\Database\DAMASCO.mdb

Con la sezione **BILANCI** attiva la barra dei menu è la seguente:

File	Modifica	Setup	Vai a	Visualizza	Operazioni	Stampa	Opzioni	Utilita	Aiuto	
B		ENTRA	TE	USCITE	FONDO PIC	COLE SPE	SE FOND	o scor	RTA CO	ONVE

Menu File

Salva file dati con nome:

è possibile fare una copia del file *NomeSede.mdb* salvandolo con altro nome. Attenzione che il file salvato diventerà attivo e il successivo lavoro verrà memorizzato in guest'ultimo.

Apri file dati:

è possibile caricare un file precedentemente salvato con altro nome

Effettua backup:

crea automaticamente una copia del file dati assegnandogli il nome NomeSede_gg-mm-aaaa.mdb (es. Dublino_10_07_2008.mdb) e salvandola nella sottocartella di sistema Registra!\Backup

Recupera file di backup:

consente di recuperare un file di backup salvato in precedenza.

Esporta in excel:

consente di esportare e salvare il libro giornale dell'esercizio corrente in formato Excel per una suc-

Salva file dati con nome Apri file dati	
Effettua backup Recupera file di backup	×
Esporta in Excel	
Esci dal programma	

fig. 19

cessiva elaborazione dei dati.

Esci dal programma:

chiude la sessione di lavoro. Per default ad ogni uscita dall'applicazione Registra! chiede di fare una copia di Backup. Per disattivare questa modalità deselezionare l'opzione Backup automatico dal Menu Opzioni

Menu Modifica

Annulla ultima registrazione contabile: Modifica Setup Vaila Visualizza Opera: cancella l'ultima operazione effettuata, quale può essere un Annulla ultima registrazione contabile mandato di pagamento, una reversale, un prelievo, ecc.

fig. 20

critture contabili per Istituti Ital Setup Vai a Visualizza Operazion

Cambi delle valute di gestione

Sede

Menu Setup

Sede:

riporta il nomi di Sede, Responsabile e Contabile, inseriti nella fase di setup, e ne consente la modifica.

	fig. 21	Avanzi esercizio precedente
Dati relativi alla Sede		
Sede	Responsabile di sede (nomin	ativo)
SHANGAI	Luigi Fazio	
Il contabile	Titolo o qualifica	
Ging Seng	L'ADDETTO REGGENTE	
	Conferma	Rinuncia

fig. 22

Cambi delle valute di gestione:

🐨 D.

questa funzione compare solo in presenza di più valute di gestione e consente di aggiornare i valori di cambio con l'Euro. I cambi possono essere modificati selezionando la casella Applica alla conferma prima di uscire dalla maschera.

La modifica del cambio Valuta locale/Euro comporta un ricalcolo generale e pertanto i valori riepilogativi in Euro saranno modificati. Per rendere effettivi i nuovi valori di cambio è necessario resettare il programma.

Al momento di compilazione di preventivo e assestato è necessario indicare la data di redazione dei bilanci e il cambio applicato. Il cambio del consuntivo, a termini di Regolamento, deve essere quello del 31 dicembre.

Il cambio del consuntivo va inserito prima dell'apertura del nuovo esercizio finanziario. Una volta aperto il nuovo esercizio non sarà più possibile modificare il cambio del consuntivo.

Cambi delle valute di gestio	ne				X
Cambi del bilancio	¥aluta	BGN	=€	Data	
Preventivo		0,512	820513	01/01/2009	15
🛢 Assestato		0,512	820513	11	15
🗩 Consuntivo		0,512	820513	22/02/2009	15
Preventivo 2010			0	11	15
Applica alla conferma			Annulla	a Confer	ma

fig. 23

Avanzi esercizio precedente:

consente di visualizzare, e modificare fino alla prima registrazione del nuovo esercizio, i saldi contabili di iniziali.

wanzi ese	ercizio precedente			×
¥aluta	Cassa	FPS	Fondo scorta	
€	+22.543,62	~	+61.924,04	
HUF	+7.250.037,14	~	~	
				. 1
			Annulla	a
		fig. 24		

Menu operazioni

Modifica preventivo:

E' possibile apportare modifiche al bilancio preventivo compilato in precedenza.

Effettua assestamento di bilancio:

apre la maschera di compilazione del bilancio assestato

Modifica allegato C:

si accede alla maschera in cui inserire i dati per la compilazione dell' Allegato C (Riassunto generale del movimento amministrativo dell'esercizio).

Variazione compensativa:

si accede alla maschera in cui inserire una variazione compensativa (variazione da un capitolo all'altro, dello stesso titolo o di titoli diversi).

Variazione in aumento:

si accede alla maschera in cui inserire una variazione in aumento (variazione che comporta un aumento delle entrate e conseguentemente delle uscite). Questa variazione di bilancio, prevista dall'art. 27, comma 2 del Regolamento, si effettua quando si sono registrate maggiori entrate e vi è necessità di effettuare maggiori spese.

Compila preventivo 2010:

Consente la redazione del bilancio preventivo dell'esercizio successivo a quello corrente.

Trasmissione al MAE:

trasmissione telematica di dati al Ministero. Scegliere una delle opzioni e cliccare sul pulsante Avanti:

Opyrazioni	Stampa	Opzioni	Utilità				
Modifica Preventivo							
Effettua assestamento di bilancio							
Modifica Allegato C							
Variazione compensativa							
Variazione in aumento							
Compila preventivo 2010							
Trasmis:	ione al MA	E					

fig. 25

😴 Trasferis <mark>ci i d</mark> ati di bilancio		
Scegliere il bilancio da trasmettere al MAE discando il	C Preventivo_2009	
bottone di selezione e premere	C Assestato_2009	
Avanti per proseguire	C Consuntivo_2009	
	C Preventivo_2010	
Esci		Avanti >
		fig

Nella schermata successiva scrivere nella casella Destinatario l'indirizzo e-mail a cui si intende inviare il bilancio e nella casella Messaggio un breve testo di accompagnamento:

26

🅳 Trasferisci i dati di bilar	ncio	_ 🗆 X	
Scegliere l'account da cui inviare i dati, inserire nelle apposite caselle l'indirizzo e-mail del destinatario e un eventuale testo. Premere "Invia"	Conti d'Qosta elettronica rilevati nel sistema contab.licbudapest@esteri.it Destinatario <i>dgpc2.info@esteri.it</i> Messaggio Si trasmette il bilancio preventivo dell'IIC Budapest		
Esci		Invia	fig.

L'avvenuta trasmissione viene certificata con un messaggio di conferma:

Registra!	
Il bilancio è stato inviato mediante il programma di gestione dela posta elettronica In caso di errore, assicurarsi che la connessione a internet sia attiva	
<u></u>	fig. 28

Qualora dovessero verificarsi problemi di trasmissione, sarà possibile allegare manualmente il file relativo al preventivo, all'assestato o al consuntivo selezionandolo dalla cartella C:/.../Registra!/Database

Menu stampa

Preventivo: • stampa l'Allegato A del preventivo dell'esercizio corrente inviato al MAE Preventivo con variazioni: stampa l'Allegato A del preventivo dell'esercizio corrente con le variazioni di bilancio apportate. . **Rendiconto in:** stampa l'Allegato B del bilancio consuntivo con possibilità di scegliere fra riepilogo in Euro e le varie valute di gestione. Elenco variazioni: stampa un report con le variazioni apportate al bilancio preventivo o assestato. . Schermata corrente: E' possibile fare una stampa della schermata attiva del monitor. Allegato C: stampa l'allegato con il Riassunto del movimento amministrativo dell'esercizio attivo. 8

Nota: tramite il pulsante _____ è possibile accedere alle opzioni di stampa consentite dalla stampante instal-

lata e scegliere il formato della carta, il numero di copie, ecc.

Entrate

La maschera della sezione **Entrate** si presenta con la divisione standard in tre parti: **Visualizza**, **Operazioni**, **Stampa**. Cliccando sui pulsanti di sinistra nel riquadro principale compaiono i dati relativi alle entrate. Le operazioni consentite sono:

- nuova reversale (registrazione di una nuova entrata)
- modifica reversale (modifica di alcuni dati di una reversale già inserita)
- **storno reversale** (cancellazione di una reversale già inserita, ma di cui resta traccia nel libro giornale)

🛠 Registra! Scritture contabili per Istituti Italiani di Cultura										
File Modifica S	Setup V	/aia Vi	isualizza	Operazio	ni Stampa	Opzioni Utilità Aiuto				
BILANCI	NTRATE	US	CITE	FONDO P	ICCOLE SPE	SE FONDO SCORTA CONV	ERSIONI VALUTAR	RIE BE	NI DI FACILE CONSUMO RIEPILOGHI	RUBRICA
						. н. н.			Л	
Entrate		Ð			ali					
Vicualizza				919	CIUU					
¥ISUdii22d		-	N 🛆	Capitolo	Data	Erogatore	Importo	Valu	Causale	
Reversal	li		3	53	01/02/2007	Ambasciata d'Italia in Ate	3.778,25	€	Rimborso oneri sociali 2006	
Storni			4	13.1	01/02/2007	M.A.E.	20.000,00	€	Dotazione finanziaria integrativa 2006	
L			5	22	02/02/2007	Patto di stabilità - Ufficio	952,00	€	Contributo organizzazione Tavola roto	
Operazioni			6	53	06/02/2007	Omiccioli Alessandra	1.103,60	€	Rimborso ritenuta d'acconto 60 bimest	
Nuova rever	rsale		7	38	21/02/2007	Vari	3.950,00	€	Tasse esami CELI	
			8	32	21/02/2007	Vari	15.935,00	€	Rette corsi	
Modifica reve	ersale		9	38	21/02/2007	Vari	18.884,00	€	Tasse esami Diploma	
Storno rever	rsale		10	38	06/03/2007	Vari	108.165,80	€	Tasse esami Diploma	
			11	32	06/03/2007	Vari	6.350,00	€	Rette corsi	
Stampa			12	22	26/03/2007	IDEAL Patrasso	2,500,00	€	Noleggio Mostra Ferri	
Reversali selez	zionate		13	53	30/03/2007	Omiccioli Alessandra	967,60	€	Rimborso ritenuta d'acconto 10 bimest	
L			14	13	19/04/2007	M.A.E.	12.000,00	€	Dotazione finanziaria 2007 prima rata	
			15	38	03/05/2007	Vari	2.480,00	€	Tasse esami Diploma	
			16	32	03/05/2007	Vari	16.344,80	€	Rette corsi	
			17	38	03/05/2007	Vari	12.540,00	€	Tasse esami Diploma Avanzato	
			18	38	03/05/2007	Vari	56.566,00	€	Tasse esami CELI	
			19	22	22/05/2007	Odeio Symphonia	250,00	€	Affitto salone per concerto	
			20	22	22/05/2007	ELLINOAMERIKANIKI EN	1.800,00	€	Affitto locali per svolgimento esami di li	
			21	22	31/05/2007	HELEXPO	1.351,60	€	Restituzione caparra affitto	
			22	53	04/06/2007	Omiccioli Alessandra	967,60	€	Rimborso ritenuta d'acconto 20 bimest	
			23	33	18/06/2007	Vari	40.840,00	€	FESTITALIA 07: incassi concerto Milva	
			24	22	25/06/2007	Ministero Affari Esteri Elle	254,90	€	Rimborso spese hotel Bindi	
SALDI in (€		25	32	25/06/2007	Vari	15.970,00	€	Rette corsi	
Preventivo			26	33	06/07/2007	Vari	21.446,77	€	FESTITALIA 07: incassi serate	
Entrate: +55	4.786,77		27	36	30/06/2007	ALPHA BANK	107,44	€	Interessi bancari 10 semestre 2007	
Cassa -55	14./85,//		28	36	30/06/2007	ALPHA BANK	405,71	€	Interessi bancari 10 semestre 2007	
Entrate: +41	7.574,92		29	53	14/08/2007	Omiccioli Alessandra	967,60	€	Rimborso ritenuta d'acconto 3o bimest	
Saldo: +43	3,647,27		30	22	19/09/2007	Comune di Salonicco	8.328,80	€	Rimborso spese per concerto NCCP	
			31	55	20/09/2007	Comune di Salonicco	9.518,80	€	Rimborso spese per Teatro Immagine	

fig. 29

Posizionandosi sulla casella di un campo qualsiasi all'interno della tabella, è possibile ottenere un listato con i campi che contengono lo specifico valore selezionato. Risulta utile per filtrare le operazioni compiute in una certa data, o i pagamenti a uno stesso fornitore, o le spese di un capitolo, ecc.

Per fare ciò basta attivare il pulsante **Applica filtro** Che si trova in basso sulla barra del percorso. Posizionandosi su un altro campo della tabella si applica un ulteriore filtro in base al valore selezionato.

Per ripristinare la visione di tutti i record premere il pulsante Rimuovere filtro

Esercizio:	2005 ÷	Nel file dati: F:\Registra!\ISTANBUL.mdb

V

La maschera di inserimento di una reversale presenta i seguenti campi:

- Data di registrazione: (è la data di emissione della reversale stessa)
- Capitolo di entrata: (scegliere dal menu a tendina o digitare il numero corrispondente)
- Erogatore: (indicare il nominativo di chi ha effettuato il versamento). Per la registrazione dei proventi di iscrizioni ai corsi di lingua, esami di certificazione o di altri servizi a pagamento è opportuno fare registrazioni cumulative.
- Causale: descrivere la motivazione del versamento
- Valuta: indicare la valuta nella quale è avvenuto il versamento
- Importo: digitare l'importo del versamento
- Modalità di riscossione: scegliere nel menu a tendina la modalità del versamento
- Data operazione: indicare la data della transazione (Versamento bancario, assegno, accredito, ecc.)
- **Estremi:** campo obbligatorio in cui inserire i riferimenti dell'operazione (estratto conto, contabile bancaria, avviso di pagamento, ecc.)
- Nota: campo libero in cui inserire qualsiasi osservazione

Nella parte in basso della scheda un riquadro riporta i **saldi di titolo e capitolo** riferiti al bilancio preventivo o assestato.

I numeri in rosso indicano la differenza fra l'importo indicato nel preventivo e le somme realmente introitate.



Il messaggio seguente avverte che il bilancio preventivo compilato entro i termini previsti dal Regolamento ora viene definitivamente chiuso. In caso di modifiche del bilancio preventivo comunicate e richieste dal MAE, sarà possibile intervenire apportando le necessarie modifiche. Tale operazione però deve avere come riscontro un apposito messaggio ministeriale, altrimenti non è consentito modificare un bilancio ufficialmente trasmesso.



L'opzione **Modifica reversale** consente di ovviare ad alcuni errori materiali occorsi nella compilazione di alcuni campi: Capitolo di entrata, Erogatore, Causale, Modalità e Data della riscossione, estremi relativi alla documentazione contabile ed eventuale nota.

Non sono modificabili la Data del mandato e l'importo. E' possibile accedere alla funzione di **Modifica reversa**le anche dalla tabella delle reversali, posizionandosi su una riga e facendo un **doppio clic** con il mouse.



Nel caso in cui si renda necessario cancellare l'intera operazione contabile, si dovrà utilizzare l'opzione **Storno reversale**. La maschera che compare consente di inserire la data dello storno e la ragione del medesimo (es. "errore digitazione importo"):

Data registrazione	Capitolo di entrata	
27/10/2004 15 53.Partite	di giro	•
Erogatore		
Ministero degli affari esteri it.	Cap.2767 - premio trad.Giovann	a di Savoia 📃 🚽
¥aluta	Importo	=€
ſ€ ſ¶ BGL	6.000 🗐	6.000,00
	Data operazione	Estremi
Versamento bancario	27/10/2004 🛐 estratto conto	
Nota		
~		
Data Storno	Ragione dello Storno	
11 15		
		Annulla Conferma

tig. 33

Operazioni Stampa Op Nuova reversale Modifica reversale Duplica reversale Storno reversale

L'elenco delle operazioni stornate è visibile attivando il menù Visualizza, opzione Storni.

Una funzione che consente un notevole risparmio di tempo è quella della duplicazione. E' accessibile sia dal menu Operazioni sia cliccando con il tasto destro sul mouse su una riga della tabelle delle reversali.

Si apre la scheda di una nuova reversale con numero progressivo e con i campi precompilati. Apportare con attenzione le modifiche necessarie e uscire con il tasto Conferma.

fig. 34

Il programma Registra! consente di annullare l'ultima registrazione contabile effettuata, nella sessione corrente o in quella precedente, attraverso il menù Modifica, opzione Annulla ultima registrazione contabile.

È possibile infine stampare tutte o alcune reversali, selezionandole dall'elenco visualizzato: tenere premuto il tasto CTRL e cliccare con il tasto sinistro del mouse in un punto qualsiasi della riga di ciascuna reversale di cui si richiede la stampa.

Uscite

La maschera della sezione **Uscite** si presenta con la divisione standard in tre parti: **Visualizza**, **Operazioni**, **Stampa**.

Visualizza

- o Mandati: nel riquadro di destra appare la tabella dei mandati
- o Impegni di spesa: nel riquadro di destra appare la lista degli impegni.
- o Storni: nel riquadro di destra appare la lista degli storni eseguiti

Operazioni

- Nuovo mandato: registrazione di una nuova uscita
- Modifica spesa: modifica di alcuni dati di un mandato di pagamento già inserito. E possibile accedere alla modifica anche con doppio clic dopo essersi posizionanati su una riga della tabella dei mandati,
- Storno spesa: cancellazione di un mandato di pagamento già registrato. Della cancellazione resta la relativa traccia nel libro giornale)
- Tabella eventi: apre la maschera della tabella eventi in cui si possono inserire gli eventi da abbinare alle spese)

😵 Registra! Scritture co	ntab	ili per I	stituti Italiani	di Cultura							
File Modifica Setup Vai	ia V	isualizza	Operazioni !	Stampa Opzio	oni Utilità Aiuto						
BILANCI ENTRATE	US	5CITE	FONDO PICCO	DLE SPESE FO	INDO SCORTA CONVERSION	I VALUTARIE BE	NI DI FA	CILE CONSUMO	RIEPILOGHI	RUBRI	ICA
6					h				. Л.		
Uscite											
Visualizza	U.	191	ncisiai								
Mandati	-	Num /	Capitolo	Data	Beneficiario	Importo	Valuta		Causale		Modalita
	_		1 23	09/01/2008	Pedro Angel Diaz	480.0	0 ARS	Lavori di manutenzio	ne bagno con acquis	to pe	Asseano b
Impegni di spesa			2 29	10/01/2008	Jose Viña	217,9	0 ARS	Acquisto quotidiani p	er ritagli eventi IIC	mes	- Assegno b
Storni			3 21.1	10/01/2008	Correo Argentino Sebastian Fraire	103,2	S ARS	Spedizioni postali 2°	quindicina dicembre	2007	Assegno b
Operazioni			4 24	10/01/2008	Radio Taxi Melitax SRL	388,1	1 ARS	Viaggi in taxi dal 22/	11/07 al 18/12/07		Assegno b
operazioni			5 24	10/01/2008	C.L.E.	90,0	0 ARS	Spedizioni con pony	express del giorno 1	4/12/07	Assegno b
Nuovo mandato			5 38	11/01/2008	Universita per Stranieri di Siena	1.262,5	56 €	Esami CILS Session	≥ 06/12/2007		Bonifico ba
Modifica spesa			7 31	14/01/2008	Fundacion Cultural Coliseum	1.064,0	0 ARS	Ore straordinarie per	sonale tecnico del T	eatro	Assegno b
			B 21.1	14/01/2008	Correo Argentino Sebastian Fraire	492,0	0 ARS	Spedizioni internazio	nali di libri provenien	nti dal	Assegno b
Storno spesa			9 21.1	14/01/2008	IPLAN - NSS S.A.	1,422,4	19 ARS	Chiamate telefoniche	e locali e internaziona	ali ge	Assegno b
Tahella eventi		- +	9 34	14/01/2008	Maria Emilia Pandolfi	1.000,0	10 E	Partecipazione della	dott.ssa argentina P	andol	Pagament
		1	1 23	15/01/2008	Politecnica di Heman Tealdi	250,0	0 ARS	Manutenzione impiar	nti d'aria condizionata	а	Assegno b
Stampa		12	2 23	18/01/2008	Creher Computacion S.H. Pablo	303,0	0 ARS	Istallazione cavi per	il nuovo sistema di (contr	Assegno b
Mandati selezionati		1:	3 63	21/01/2008	Funzionari IIC	8.556,7	6 ARS	Rimborso IVA funzio	nari IIC 1°q.2007		Assegno b
Impogni di cooco		14	4 21.1	24/01/2008	Federal Express Corp.	1.164,2	ARS	Spedizioni internazio	nali (Esami Cils a Sie	ena,	Assegno b
Impegni di spesa		1	5 21.6	24/01/2008	Securité S.A.	1.544,4	10 ARS	Guardiania accesso I	IC dicembre 2007		Assegno b
Spese per evento		1	5 23	29/01/2008	Creher Computacion S.H. Pablo	713,9	0 ARS	Manutenzione ordina	ria rete informatica (gennaio	Assegno b
		1	7 12	30/01/2008	Gabriella Martin	900,0	00 €	Lavori di centralinista	i e servizi di messag	geria	Bonifico ba
		1.	D 73	31/01/2008	Imagenes Carlos Canitano	496 S	294 N	Manutenzione ordina	ria fotoconiatrici mer	ih an	Assenno h

fig. 35

Stampa

- Mandati selezionati: Per stampare un singolo mandato cliccare con il mouse sul mandato desiderato, per selezionarne vari tenere premuto il tasto Ctrl e cliccare con il mouse.
- Impegni di spesa: stampa il listato degli impegni di spesa.
- Spese per evento: consente di stampare un report relativo alle spese associate ad un evento, con

calcolo del totale.

Posizionandosi su una riga della tabella dei mandati, con un **doppio clic** si apre la corrispondente scheda in modalità **modifica**. Non è possibile modificare la <u>Data di registrazione</u> e neppure <u>l'importo</u>. Se si sono verificati errori relativamente a questi due campi è necessario operare uno storno.

Posizionandosi su una riga della tabella dei mandati, cliccando il *pulsante destro* del mouse si accede alla funzione di **duplicazione** del mandato. Si apre cioè una scheda con un numero progressivo di mandato su cui è possibile apportare modifiche ad alcuni campi, mantenendone altri invariati.

Posizionandosi su un campo della tabella dei mandati, cliccando il *pulsante destro* del mouse e scegliendo **ricerca**, .si apre la maschera Find che consente di effettuare delle ricerche nella colonna selezionata.

Find		? ×	
Find what: Spedizioni		Find Next	
 Match whole word only Match case 	Direction C Up ⓒ Down	Cancel	
			fig. 36

Posizionandosi su una casella di un campo qualsiasi all'interno della tabella, è possibile ottenere un listato con i campi che contengono lo specifico valore selezionato.

Per fare ciò basta attivare il pulsante **Applica filtro** che si trova in basso sulla barra del percorso.

Posizionandosi su un altro campo della tabella si applica un ulteriore filtro in base al valore selezionato.

Se voglio, per esempio, selezionare tutti i pagamenti eseguiti in Euroi sul cap. 31, mi posiziono su una qualsiasi casella che contiene il cap 31, applico il filtro con l'apposito pulsante e continuo selezionando la valuta richiesta nella colonna delle valute.

N	lan	dati					
Y	Num 🛆	Capitolo	Data	Beneficiario	Importo	Valuta	Causale
7	215	31	10/05/2007	Luana De Cal	500,00	E	Compenso per lavori di standista dal 10/4 al 10/5 in occa I
	216	31	10/05/2007	Luana De Cal	125,00	E	Ritenuta d'acconto corrispondente al compenso di Luana I
	217	31	10/05/2007	Stefano Canizzaro	500,00	E	Compenso per lavori di standista dal 10/4 al 10/5 in occa I
	218	31	10/05/2007	Stefano Canizzaro	125,00	E	Ritenuta d'acconto corrispondente al compenso di Stefan I
	221	31	14/05/2007	CGBC	4.000,00	E	Compenso per il concerto di Stefano Di Battista Quartet I
	235	31	16/05/2007	Giorgio Camini	1.000,00	E	Compenso per n.2 interventi nell'ambito della Settimana I
	236	31	16/05/2007	Giorgio Camini	250,00	E	Ritenuta d'acconto corrispondente al compenso di Giorgio I
	237	31	16/05/2007	Tonino Lombardi	1,500,00	E	Compenso per allestimento e organizzazione mostra Toni I
	238	31	16/05/2007	Tonino Lombardi	375,00	E	Ritenuta d'acconto corrispondente al compenso di Tonino I
	285	31	07/06/2007	Giusenne Monsagrafi	500.00	F	Compenso per p.2 interventi pell'ambito dell'Appiversari I

fig. 37

Per ripristinare la visione di tutti i record premere il pulsante Rimuovere filtro .

Esercizio: 2005 🕂 Nel file dati: F:\Registra!\ISTANBUL.mdb

V

fig. 38

La maschera di inserimento di un mandato di pagamento presenta i seguenti campi:

- Data di registrazione: è la data di emissione del mandato stesso
- Capitolo di spesa: scegliere dal menu a tendina o digitare il numero corrispondente
- Beneficiario: (indicare il nominativo o la ragione sociale del creditore
- Causale: descrivere la motivazione della spesa
- Valuta: indicare la valuta nella quale è stata effettuata la spesa
- Importo: digitare l'importo della spesa
- Modalità di estinzione: scegliere nel menu a tendina la modalità con cui è avvenuto il pagamento
- Data operazione: indicare la data della transazione (assegno bancario, bonifico, e-banking, ecc.)
- **Estremi**: campo facoltativo in cui inserire i riferimenti dell'operazione (numero assegno, estratto conto, contabile bancaria, avviso di pagamento, ecc.)
- Documentazione giustificativa: scegliere nel menu a tendina il documento giustificativo della spesa.
- Nota: campo libero in cui inserire qualsiasi osservazione
- Evento: campo facoltativo che consente di associare una spesa ad un evento culturale

Nella parte in basso della scheda un riquadro riporta i saldi in Euro di *titolo* e *capitolo* riferiti al bilancio preventivo o assestato. La casella *Cassa* indica il saldo reale di cassa per la valuta in cui si intende sostenere la spesa. L'eventuale numero in rosso indica che sullo specifico capitolo manca disponibilità e pertanto la spesa non potrà essere effettuata. Al momento della *Conferma* comparirà un messaggio di errore. In presenza di più valute di gestione, il programma non consente di effettuare una spesa qualora manchi disponibilità nella specifica valuta locale, anche se in c/c in altra valuta sono in attivo.. Potrebbe pertanto essere necessario operare una conversione valutaria per alimentare il c/c in valuta locale.

Data registrazione Capitolo di spesa 20/12/2004 31.Manifestazioni culturali Beneficiario Causale
20/12/2004 🔄 31.Manifestazioni culturali
Beneficiario Causale
¥aluta Importo =€
C € C HUF C USD 150.000 m 569,37
Modalità di estinzione Data operazione Estremi
Assegno bancario 20/12/2004 3 7758/89
Documentazione giustificativa Nota
Fattura
Evento
Concerto Solisti Veneti Annulla Conferma
Titala Canitala Casaa
Disponibilità +8.883,80 -545,44 +136.192,46
fig. 20

L'opzione Modifica spesa consente di ovviare ad alcuni errori materiali occorsi nella compilazione di alcuni

campi: Capitolo di spesa, Beneficiario, causale, Modalità e Data operazione, Estremi del pagamento, documentazione giustificativa ed eventuale nota:

Data registrazio	ine	Capitol	o di spesa		
20/08/2004	[[5] 21.1.Spese posta	li, telefoniche, telegraf	iche		
Be	neficiario		Caus	ale	
TNT		Spedizioni varie	luglio 04		•
Valuta	a	Importo		=	€
(€) €		1	106,87 📠		106,87
Modalità	di estinzione	Data operazione		Estremi	
Assegno bancario	×	20/08/2004 🔢	6454		
Document	azione giustificativa		No	ta	
Fattura		~			
	Evento				
<u>.</u>				Annulla	Conferma
	Titolo	Canitolo			Газза
Disponibilità	+58.194,46	+9.288,82			+136.761,83
	8.3	fia. 40		and the state of the second state of the secon	

Nel caso in cui vada stornata l'intera operazione contabile, si dovrà utilizzare l'opzione **Storno spesa**. La maschera che compare consente di inserire la data dello storno e le ragioni del medesimo (es. "importo errato"):

Data registrazione	
20/08/2004 15 21.1.Spese postali, tel	efoniche, telegrafiche 🗾 💌
TNT	Spedizioni varie luglio 04
¥aluta	Importo =€
(• €	106,87 📷 106,87
Modalità di estinzione Dal	a operazione Estremi
Assegno bancario 🗾 20/0	8/2004 3 6454
Documentazione giustificativa	Nota
Fattura	 ~
Evento	
	<u> </u>
Data Storno	Ragione dello Storno
20/12/2004 II errata digitazione importo	
	Annully Conference
	Annulla



Operazioni Stampa Nuovo mandato Modifica spesa Duplica mandato Storno spesa

Anche per i mandati di pagamento è presente la funzione di **duplicazione**. E' accessibile dal menu Operazioni oppure cliccando con il tasto destro sul mouse su una riga della tabella dei mandati. Si apre la scheda di un nuovo mandato con numero progressivo e con i campi precompilati. Apportare con attenzione le modifiche necessarie e uscire con il tasto Conferma.

Tabella eventi

fig. 42

Maschera in cui registrare il titolo di un evento da abbinare successivamente a vari mandati di pagamento. E' preferibile inserire **prima** l'evento nella relativa tabella e **poi** abbinarlo a una spesa

nti						2
•	Num	Titolo				-
	1.	CONFERENZA DEL PROF. FRANCO PRONO				
	2.	CONFERENZA AMB CAMPANELLA				
	3.	DINO CAMPANA, L'ETERNO VIAGGIO				
	L	\$				
			Annulla	Conferma	Nuovo	D

fig. 43

Il programma *Registra!* consente comunque di annullare l'ultima registrazione contabile effettuata nella sessione corrente, o anche in quella precedente di lavoro, attraverso il menù **Modifica**, opzione **Annulla ultima registrazione contabile**.

È inoltre possibile stampare tutti o alcuni dei mandati, selezionabili dall'elenco visualizzato tenendo premuto il tasto **CTRL** e cliccando in un punto qualsiasi della riga di ciascun mandato di cui si richiede la stampa.

Stampa		219	12	51/07/277	izeki mana	/00,00	F	Com
Scampa		220	21.4	31/07/2	Ditta pulizie Bellavoda Alketa	500,00	€	Com
Mandati selezionati		221	29	01/08/2	Libreria EPOCHES	67,90	€	Abbo
Impegni di spesa	•	222	21.3	03/08/2	DEI	838,00	E	Bolle
	>	223	26	20/08	ALPHA BANK	34,50	€	Com
Spese per evento	•	224	63	27/08/2	IKA	921,84	E	Cont
	•	225	21.1	27/08/2	Tellas a.e.	394,35	E	Serv
	•	226	21.1	27/08/2	OTE	38,00	E	Bolle
	•	227	31	28/08/2	Nektaria.e.	245,25	E	FEST
		228	21.3	30/08/2	Società Idrica	934,00	E	Bolle
		229	21.1	30/08/2	TNT courier	480,55	E	spese
							-	-

fig. 44

Fondo piccole spese

La maschera della sezione **Fondo piccole spese** si presenta con la divisione standard in tre parti. In *Visualizza* i due pulsanti Elenco spese e Riepilogo consentono rispettivamente la visualizzazione delle piccole spese registrate e il movimento del fondo stesso.

In Operazioni i pulsanti sono:

- nuova spesa (registrazione di una piccola spesa)
- modifica spesa (modifica di alcuni dati di una piccola spesa già inserita)
- storno spesa (cancellazione di una piccola spesa già inserita, ma di cui resta traccia nel libro giornale)
- duplica spesa (duplicazione di una spesa già inserita con possibilità di modifica di alcuni campi)
- nuovo prelievo (alimentazione del fondo con prelievo bancario)
- modifica prelievo (è possibile correggere i dati di un prelievo errato)
- **restituzione residuo** (versamento sul c/c dei contanti residui a fine anno)

BILANCI ENTRATE	🖁 US	CITE	FONDO PI	CCOLE SPESE	FONDO SCORTA (CONVER	RSIONI VALUTARIE BENI DI FACILE	CONSUMO RIE
Fondo piccole spese	Ξ	len	ICO S	spes	Э			
Visualizza	-	N 🛆	Capitolo	Data	Importo	Valuta	Causale	dal prelievo n.
Elenco spese		1	23	07/01/2009	25,00	BGN	riparazione gomme	1
Riepilogo		2	42	07/01/2009	17,00	BGN	acquisti funzionamento istituto	1
		3	24	07/01/2009	50,00	BGN	benzina auto di servizio	1
Storni		4	21.1	07/01/2009	36,00	BGN	spese postali	1
Operazioni		5	42	08/01/2009	30,90	BGN	acquisti funzionamento istituto	1
Nuova spesa		6	42	08/01/2009	13,00	BGN	acquisti funzionamento istituto	1
		7	42	08/01/2009	13,50	BGN	acquisti funzionamento istituto	1
Modifica spesa		8	21.4	08/01/2009	3,60	BGN	acquisto articoli pulizie	1
Storpo spesa		9	31	12/01/2009	146,86	BGN	acquisto caffè ospiti	1
		10	42	12/01/2009	26,00	BGN	acquisti funzionamento istituto	1
Duplica spesa		11	21.1	14/01/2009	22,94	BGN	bolletta telefonica corsi	1
Nuovo prelievo		12	24	14/01/2009	3,00	BGN	parcheggio auto di servizio	1
		13	24	15/01/2009	99,97	BGN	benzina auto di servizio	1
Modifica prelievo		14	21.1	15/01/2009	1,14	BGN	spese postali	1
Restituzione residuo		15	21.1	17/01/2009	40,00	BGN	acquisto scheda telefonica	1
		16	21.1	19/01/2009	8,28	BGN	spese postali	1
Stampa		17	42	20/01/2009	53,16	BGN	acquisti funzionamento istituto	1
Rendiconto		18	21.4	20/01/2009	15,60	BGN	acquisto articoli pulizie	1
Prelievi celezionati		19	31	20/01/2009	50,40	BGN	MOSTRA CARNEVALE: stampa prove	1
Freilevi selezionati		20	31	21/01/2009	21,00	BGN	acquisto acqua ospiti	1
		21		22/01/2000	02 04	PCM.	corupalionan corci	1

Il pulsante presente sotto Stampa permette, infine la stampa del Registro del Fondo piccole spese.

fig. 45

Nella finestra di Riepilogo i tre riquadri rappresentano:

- l'elenco dei prelievi effettuati
- il totale dei movimenti
- il saldo disponibile

Num		Elenco	dei preliev	vi (max 4)
num	¥alu	ita Data		Importo
1	€	07-01-2004		2,500
2	€	09-06-2004		2,500
Valu	ıta	Operazioni	Movime	enti Totale
¥alu	Ita P	Operazioni Irelievi	Movime	enti Totale 5.000,00
¥alu €	ita P S	Operazioni Irelievi ipese effettuate	Movime	enti Totale 5.000,00 3.423,03
¥alı € €	Ita P S	Operazioni Irelievi Ipese effettuate	Salde	enti Totale 5.000,00 3.423,03

Maschera da compilare per effettuare un prelievo bancario per alimentare il fondo piccole spese.

Prelievo n	. 1		
	Data	Importo	Valuta
	07/10/2004 15	0 🔲	O JUN O USD
	=€ (так 2582)	Documento giustificativo Data	e Estremi
	0€	Nota bancaria / /	15
			Annulla Conferma



Se il prelievo è la prima operazione contabile realizzata nel nuovo esercizio finanziario, premendo il pulsante *Conferma* comparirà un messaggio di dialogo che informa sulla chiusura del bilancio preventivo.



fig. 48

Data registrazio	ne	Ca		
26/09/2007	15 23.Manutenzio	ni		_
¥aluta	•	Importo		=€ (MAX 1.033)
€			50 🗾	+50,00
		Causale		
riparazione fax				-
				Annulla Conferma
	Titolo	Capitolo		Saldo €
Disponibilità	+30.646,86	+11.878,80		+1.299,50

fig. 49

Data registrazione	Capitolo	
10/09/2007 🔟 31	Manifestazioni culturali	V
¥aluta	Importo	=€ (MAX 1.033)
€ €	150 📠	+150,00
	Causale	
Spedizione macchina gelato		
Data Storno	Causale Storno	
11 15		
		Annulla Conferma
	fig. 50	

Fondo scorta

La maschera della sezione Fondo scorta presenta una suddivisione in due parti.

In Operazioni i pulsanti sono i seguenti:

- Consistenza iniziale (impostare la valuta e inserire o modificare l'importo)
- Modifica operazione (consente la correzione di eventuali errori di inserimento)
- Versamenti (versamenti a vario titolo sul conto scorta: residuo fondo di riserva cap. 51, adeguamento fondo scorta cap. 52, ricostituzione fondo scorta cap.61)
- Interessi bancari (registrazione degli interessi bancari attivi maturati sul c/c)
- Prelievo (trasferimento di una somma sul conto di gestione)
- Spese bancarie (registrazione delle spese o commissioni bancarie per operazioni e tenuta conto)

BILANCI ENTRAT	E USCITE	FONDO PICCOLE SPESE	FONDO SCORTA	CONVERSIONI	VALUTARIE	BENI DI F
Fondo scorta Operazioni	Mor	vimenti				
Consistenza iniziale	v} ▼ ¥o	Operazio	ine	Data	Imp	oorto
Modifica operazione	j >	1 Versamento interess	i attivi	05/01/2009		+244,
Versamento						
Prelievo]					
Spese bancarie]					
Interessi bancari]					
Stampa						
Riepilogo]					
Allegato D]					





Maschera di inserimento della Consistenza iniziale fig. 52

Maschere di inserimento dei versamenti

Data reg.	Valuta	Importo		Saldo fondo scorta
26/09/2007 15	€ ÷		0 🔲	+10.030,36
		Causale		
Versamento intere	ssi attivi			
Doc. giust.	E	stremi		Nota
Nota bancaria				
				Annulla Conferma

Data reg.	Valuta	Importo		Saldo fonc	lo scorta
26/09/2007 🔢 🕻	€ 🕂		0 🔲		+10.030,36
		Causale			
Fondo di riserva (Ca	apitolo 51)				•
Doc. giust.		Estremi		Nota	
Nota bancaria					
				معيداله	[c f m f
				Annulla	Lonrerma

Maschera di inserimento dei prelievi

Prelievo					
	Data reg.	Valuta	Importo		Saldo fondo scorta
	26/09/2007 15	€ ÷		0 🔲	+10.030,36
			Causale		
	Anticipazione a co	nto di gestio	ne		
	Doc. giust.		Estremi		Nota
	Nota bancaria				
					Annulla Conferma

Dal menu **Stampe** è possibile stampare un report di Riepilogo delle operazioni effettuate e l'**Allegato D** da allegare al Bilancio Consuntivo.

Nota:

Tutte le operazioni relative al fondo scorta si effettuano in questa sezione, senza dover ricorrere all'emissione di reversali o mandati di pagamento. Per evitare errori, i capitoli relativi a operazioni sul fondo scorta non compaiono nel menu a tendina dei capitoli.

Conversioni valutarie

La maschera della sezione **Conversioni valutarie** si presenta con la divisione standard in due parti. In *Operazioni* il pulsante **Nuova conversione** consente l'effettuazione di una conversione II *Stampa* il pulsante **Elenco conversioni** permette di stampare il report delle conversioni effettuate.

E	enco	convers	alon			
13		Uscita		Entrata	-	
Nun	n Data	Importo	Valuta	Importo	Valuta	l'asso di cambio
	1 26/01/2	14.384,96	USD	11.378,07	€	0,7910
	2 27/01/2004	0,04	USD	0,03	€	0,7500
1	3 19/02/2004	30.000,00	€	7.850.100,00	HUF	261,6700
	4 17/03/2004	30.000,00	€	7.616.400,00	HUF	253,8800
	5 01/04/2004	30.000,00	€	7,443,900,00	HUF	248,1300

fig. 56

Maschera da utilizzare per la registrazione di una conversione valutaria

Dati relativi alla Valuta in uscita												
Yaluta	Importo	Saldo	Estratto conto									
€ CHUF CUSD	3.000 💼	+2.515,87	a. gen 05									
	Dati relativi alla Valuta in	i entrata										
¥aluta	Importo	Saldo	Estratto conto									
C € O HUF O USD	750.000 📷	+10.352.477,44	b. gen 05									
Data operazione	Tasso di cambio	Nota										
24/01/2005	+250,00											

fig. 57

Facendo doppio clic sulla riga di una conversione valutaria, è possibile apportare delle modifiche. La stessa operazione si può effettuare scegliendo l'apposita opzione dal menu.

Nota:

Le conversioni valutarie non compaiono nel rendiconto riepilogativo in Euro, ma solo nei consuntivi delle valute di gestione, in Uscita per la valuta che viene venduta e in Entrata per la valuta che viene acquistata.

Beni di facile consumo (sezione non completa)

La maschera della sezione **Beni di facile consumo** si presenta con la tipica divisione in due parti. In *Operazioni* i pulsanti sono:

- . Nuova categoria (Inserimento di una nuova categoria di beni)
- . Nuovo prodotto (registrazione di un nuovo prodotto appartenente a una determinate categoria)
- <u>Modifica prodotto</u> (modifica mmm)
- Presa in carico (acquisizione di un prodotto)
- <u>Scarico</u> (funzione attualmente non attiva)

Il pulsante presente sotto Stampa permette la stampa del Registro dei beni di facile consumo

Beni di facile consumo	E	le	nchi				
Operaz ni	•	Num	Prodotto	Data	Quantitativo	Stoccaggio	Consegnato a (solo per uscite)
Nuova categoria	►	1	Placchetta disco duro HD 1	07/02/2007	+1	computer	
Nuovo prodotto		2	Piccola scatola di sicurezza	09/02/2007	+1	cassaforte	
		3	Illuminazione	12/03/2007	+1		
Modifica prodotto		4	Condotto elettrico	20/04/2007	+0	stanza n. 32	
Presa in carico Scarico Stampa							
Registro							



Riepiloghi

La maschera della sezione **Riepiloghi** si presenta suddivisa in due parti. In *Visualizza* i pulsanti sono:

 Libro giornale (visualizzazione di tutte, o solo delle operazioni selezionate, spuntando le caselle di Mandati, Reversali, Conversioni, Piccole spese ecc.)

Riepiloghi Visualizza	L	Libro giornale							
Libro giornale	_		Operazione						
Mandati		19	Тіро	Num	Capitolo				
Conversioni ent		766	Mandato di pagamento	567	21.3	31			
Conversioni usc.		767	Mandato di pagamento	568	31	31			
Piccole spese		768	Mandato di pagamento	569	16	31			
Prelievi f.p.s.		769	Mandato di pagamento	570	21.2	31			
Storni entrate		770	Mandato di pagamento	571	31	31			
🗹 Storni spese		771	Mandato di pagamento	572	21.3	31			
🗹 Storni p. spese		772	Mandato di pagamento	573	31	31			
		773	Mandato di pagamento	574	21.2	31			
Partitario		774	Mandato di pagamento	575	21.1	31			
Stampa		775	Mandato di pagamento	576	21.3	31			
Libro giornale		776	Piccola spesa	56	31	31			

fig. 59

Riepiloghi Visaalizza	L	ib	ro giorne	le	•				
Libro giornale			Operazione						
Mandati			Тіро	Num	Capitolo	Data			
 Reversali Conversioni ent 		771	Mandato di pagamento	572	21.3	31/05/2007	E		
✓ Conversioni ent. ✓ Conversioni usc.		772	Mandato di pagamento	573	31	31/05/2007	F		
Piccole spese		773	Mandato di pagamento	574	21.2	31/05/2007	\$		
✓ Prelievi f.p.s.		774	Mandato di pagamento	575	21.1	31/05/2007	٢		
✓ Kest, Lipis. ✓ Storni entrate		775	Mandato di pagamento	576	21.3	31/05/2007	E		
🗹 Storni spese		776	Piccola spesa	56	31	31/05/2007			
🗹 Storni p. spese		777	Piccola spesa	57	31	31/05/2007			
		778	Mandato di pagamento	577	29	31/05/2007	ł		
Partitario		779	Mandato di pagamento	578	31	31/05/2007	¢		
Stampa		780	Mandato di pagamento	579	31	31/05/2007	۵		
Libro giornale		781	Piccola spesa	58	24	04/06/2007			
		782	Reversale di incasso	133	55	04/06/2007	١		

fig. 60

 Partitario (visualizzazione delle operazioni contabili inerenti entrate e spese per singolo capitolo selezionabile dal relativo elenco) In Stampa i pulsanti presenti consentono di visualizzare e stampare:

- Libro giornale (la stampa riporta solo le operazioni le cui caselle sono spuntate)
- Saldi (la stampa riporta solo le operazioni le cui caselle sono spuntate)
- **Partitario entrate** (stampa i report di tutti i capitoli di entrata)
- Partitario uscite (stampa i report di tutti i capitoli di spesa)
- Singolo capitolo (stampa il report di un singolo capitolo
- Libro giornale x data (stampa del libro giornale con selezione di date da ..a... Da utilizzare in caso passaggi di consegne per reggenze.)

BILANCI ENTRATE	US	CITE	FONDO PICCOLE	SPESE	FONDO	SCORT	A CONVE	ERSIONI VALU	ITARIE	BENI DI FA	CILE CO	NSUMO R	IEPILOGHI RUE	RICA
Riepiloghi ^{Visualizza}	L	іЫ	ro gio	<mark>rn</mark> a	le	l		1				1		
Libro giornale	-	N		Opera:	zione			Erogatore		Importo	Valuta	Causale		Data
Mandati			Tipo		Num	Capitolo	Data	Denenciano	<u> </u>					
Conversioni ent.		55	Reversale di incasso		5	53	14/02/2008	Luigi Volta		44,71	ARS	Rimborso tele	fonate private	14/02/2008
Conversioni usc.		56	Mandato di pagament	0	18	63	14/02/2008	IpTel		44,71	ARS	Bolletta telefo	onica 01/2008 - Tele	14/02/2008
Piccole spese		57	Mandato di pagament	0	19	21.1	14/02/2008	IpTel		70,64	ARS	Bolletta telefo	onica 01/2007	14/02/2008
✓ Prellevi r.p.s. ✓ Rest. f.n.s.		58	Piccola spesa		28	24	14/02/2008			5,91	ARS	Taxi 1804 da	sede IIC a Facoltá	. 14/02/2008
Storni entrate		59	Piccola spesa		29	24	14/02/2008			4,37	ARS	Taxi n. 1204	da Facoltá Filosofia	. 14/02/2008
Storni spese		60	Mandato di pagament	0	20	31	14/02/2008	Alissio		250,00	ARS	PRONO - Se	rvizio audio	14/02/2008
🗹 Storni p. spese		61	Mandato di pagament	0	21	31	14/02/2008	MARANZANA		700,00	ARS	PRONO - Af	fitto impianto video	14/02/2008
		62	Mandato di pagament	0	22	31	14/02/2008	Franco Prono		250,00	€	PRONO - Or	norario per conferenza	14/02/2008
Partitario		63	Reversale di incasso		6	53	14/02/2008	Franco Prono		50,00	€	Ritenuta d'ac	conto Franco Prono	14/02/2008
Stampa		64	Reversale di incasso		7	36	14/02/2008	Banca Nazionale	del	1,20	€	Interessi ban	ari 01/2008	14/02/2008
Libro giornale		66	Mandato di pagament	0	23	35	15/02/2008	Hotel Dunhili		100,00	ARS	Viaggio di ser	rvizio Dott. Volta a	15/02/2008
	67		Reversale di incasso		8	54	20/02/2008	Consolato Generale d		1.394,88	ARS	Rimborso IVA -I Quadrimestre 2.		20/02/2008
Saldi	68 Mandato di pagamento		0	24	21.4	20/02/2008	SEMPRECO S.A	۹. I	271,98	ARS	ARS Pulizia locali sede corsi 01/2		20/02/2008	
Dartitario optrato		69	Mandato di pagament	0	25	31	20/02/2008	Soluciones Gráfic	as:	387,20	ARS	PRONO - Sp	ese promozionali	20/02/2008
Partitario entrate		70	Reversale di incasso		9	31	25/02/2008	Istituto Italiano d	li Cu	30,00	ARS	Quote soci 20	008	25/02/2008
Partitario uscite		71	Reversale di incasso		10	32	25/02/2008	Istituto Italiano d	li Cu	125,00	ARS	Rate corsi di i	taliano 2008	25/02/2008
Cincels conitels		72	Mandato di pagament	0	26	21.5	25/02/2008	CG Soluzioni Informa		630,00	€	Abbonamento Bibliowin		25/02/2008
		73	Mandato di pagament	0	27	31	26/02/2008	FLEMING VIAGGI		3,025,00	€	CAMPANELLA - Biglietto aereo i		26/02/2008
Libro giornale x data		74	Piccola spesa		30	24	27/02/2008			4,50	ARS	Taxi 0739 da	sede IIC a Hotel W	. 27/02/2008
		75	Piccola spesa		31	24	27/02/2008			5,75	ARS	Taxi n. 0739 da Hotel Windsor a		27/02/2008
		76	Piccola spesa		32	23	27/02/2008			6,12	ARS	Taxi n. 0092	da la Mañana de Co.	. 27/02/2008
		77	Mandato di pagament	0	28	31	27/02/2008	Alcorta		850,00	ARS	LUCCONI - Spese di rappresent		27/02/2008
		78	Piccola spesa		33	24	27/02/2008			52,83	ARS	Invio materia	le librario da libreria	27/02/2008
		79	Piccola spesa		34	24	27/02/2008			50,00	ARS	Invio materia	le librario da sede I	27/02/2008
		80	Piccola spesa		35	24	27/02/2008			4,37	ARS	Taxi n. 1246	da sede IIC a Facol	. 27/02/2008
		81	Piccola spesa		36	24	27/02/2008			5,25	ARS	Taxi n. 4254	da Facoltà di Lingue	27/02/2008
		82	Mandato di pagament	0	29	27	29/02/2008	Joyce, Proust &	Co s	651,90	ARS	Acquisto libri		29/02/2008
		83	Mandato di pagam	ento	30	26	29/02/	HSBC CBA		16,34	E	Spese cont	o corrente banca	. 29/02/
			Variazione				Saldi €			Saldi	ARS			
		И	Variazione	Valuta	Fondo p	oiccole spe	se	Cassa	Fondo	piccole spese	(Cassa	Saldo in Euro	
		78	-52,83	ARS			0,00	+26.717,42		+8.810,21	+71,603.35		+45.579	,00
		79	-50,00	ARS			0,00	+26.717,42		+8.760,21		+71.603,35	+45,567	,27
		80	-4,37	ARS			0,00	+26.717,42		+8.755,84		+71.603,35	+45.566	,25
		81	-5,25	ARS			0,00	+26.717,42		+8.750,59		+71.603,35	+45.565	,01
		82	-651,90	ARS			0,00	+26.717,42		+8.750,59		+70.951,45	+45.412	.11
		83	-16,34	E		0	,00	+26.701,08		+8.750,59	+	70.951,45	+45.395	77

fig. 61

Maschera per la visualizzazione delle registrazioni effettuate su singoli capitoli



fig. 62

Rubrica

La maschera della sezione **Rubrica** si presenta con la consueta divisione in tre parti. In *Visualizza* il pulsante **Operazioni intestate** consente di visualizzare in calce all'elenco le operazioni correlate al nominativo della rubrica selezionato

In Operazioni i pulsanti sono:

- Nuova voce (Inserimento di un nuovo nominativo nella rubrica)
- Modifica voce (Modifica dei dati relativi ad un nominativo)
- Rimuovi voce (Eliminazione di un nominativo). Non è possibile cancellare nominativi intestatari di reversali o mandati
- In Stampa il pulsante Rubrica consente di visualizzare e stampare l'intera rubrica

Rubrica Visualizza	٦	Fabella										
Operazioni intestate	-	Cognome o ragione sodate Δ	Nome	Secore	Indirizzo				Recapiti telefonici			
					Via	CAP	D.,	Stato	Prefisso	(1)	(2)	
Operazioni		A.E.I.A. Agenzia Espressi Interna		trasport	2	1	1		1			
		ACS				1			-	1		1
Nuova voce		AIR MARITIME-E.DIAMANTID		Viaggi aerei	Ploutarchou, 4	546 23	S.,	GR	2310	238326	238328	2387
Modifica voce		AIRFORUM TRAVEL		Viaggi aerei	D.Gounari, 12	546 21	s.,	GR	0310	233783	233375	2256
		Alberti s.r.l.										
Rimuovi voce		ALfio Grasso		-						-		
		ALPHA BANK										
Stampa		Ambasciata d'Italia in Atene										
		Amoiridis - Savvidis a.e.										
Rubrica	2	Amoiridou Paraskevi		5	- P	2						1
		Antoniadis Dimitris Fotistika										_
		Artan Gega		S	2	- P						
	2	Ass, culturale "Non solo jazz"							-			



Maschera di inserimento o modifica di una voce di rubrica.



